

BIG Info

Stalltechnik für die Schweinehaltung | Equipment for pig production
Equipement pour l'exploitation porcine | Equipamiento para producción porcina
Оборудование для свиноводства

Bedienerhandbuch

Handterminal MIT-99

Code-Nr. 99-97-1619 D

Ausgabe: 02/2010



Big Dutchman
PIG EQUIPMENT

Big Dutchman Pig Equipment GmbH
Postfach 1163 · 49360 Vechta · Deutschland
Tel. +49 (0) 4447-801-0 · Fax +49 (0) 4447-801-237
big@bigdutchman.de · www.bigdutchman.de

Urheberrecht

Die Software ist Eigentum von Big Dutchman Pig Equipment GmbH und ist urheberrechtlich geschützt. Sie darf nicht auf ein anderes Medium kopiert oder vervielfältigt werden, soweit das nicht ausdrücklich in der Lizenzvereinbarung bzw. im Kaufvertrag erlaubt wird.

Die Bedienungsanleitung oder Teile davon darf nicht ohne Genehmigung kopiert (bzw. mit anderen Mitteln reproduziert) oder vervielfältigt werden. Es ist auch nicht gestattet, die hier beschriebenen Produkte und dazugehörigen Informationen missbräuchlich zu verwenden oder an Dritte zur Kenntnis zu geben.

Big Dutchman behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten sowie an dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Mitteilung durchzuführen. Wir können nicht garantieren, dass Sie Mitteilung über Änderungen ihrer Produkte oder Anleitungen erhalten werden.

© Copyright 2010 Big Dutchman

Haftung

Der Hersteller oder Lieferant der hier beschriebenen Hardware und Software haftet auf keinen Fall für irgendwelche Schäden (wie dem Verlust oder der Erkrankung von Tieren oder dem Verlust anderer Gewinnmöglichkeiten) die durch einen Betriebsausfall oder fehlerhafte Anwendung bzw. Bedienung entstehen können.

An der Weiterentwicklung des Computers und der Programme wird ständig, auch unter Berücksichtigung von Anwenderwünschen gearbeitet. Sollten Sie ebenfalls Änderungs- oder Verbesserungsvorschläge haben, würden wir uns freuen, wenn Sie uns diese mitteilen.

Big Dutchman Pig Equipment GmbH

P. O. Box 1163

49360 Vechta

Germany

Tel: +49(0)4447-801-0 Fax: +49(0)4447-801-237 e-mail: big@bigdutchman.de

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Generelle Informationen | 1 |
| 2 | Technische Daten des Handterminals MIT-99 | 2 |
| 3 | Betrieb | 3 |
| 4 | SETUP-Menü | 4 |
| 5 | Batterie-Menü | 6 |
| 6 | Bedienung MIT-99 in Verbindung mit Callmatic | 8 |
| 6.1 | Generelle Informationen Callmatic | 8 |
| 6.2 | Übersicht Funktionstasten | 10 |
| 6.3 | Sau einstellen | 11 |
| 6.4 | Sau ausstellen | 13 |
| 7 | MIT99 in Verbindung mit HYDROMIX/DRYEXACT | 14 |
| 7.1 | Generelle Informationen HYDROMIX 14 | |
| 7.2 | Übersicht Funktionstasten | 16 |
| 8 | Elektrischer Anschluss MIT-99 | 17 |
| 8.1 | Anschluss MIT-99 an vollbestücktes Display MC99 | 17 |
| 8.2 | Anschluß MIT-99 an CPU MC99NT | 18 |

1 Generelle Informationen

Diese Bedienungsanleitung gibt eine Information darüber, wie das Big Dutchman Handterminal MIT-99 installiert und angewandt wird.



Bild 1-1: Handterminal MIT-99

Es gibt zwei verschiedene Versionen des Handterminals und zwar:

91-02-4055 Handterminal MIT-99 für HYDROMIX / DRYEXACT

91-02-3955 Handterminal MIT-99 für Callmatic

Für beide gemeinsam gibt es die Ladestation. Mit der Ladestation wird ein Widerstand geliefert, der im MC99 / MC99NT / MC99NT II auf die Montageplatte montiert werden muss (siehe Schaltplan).

91-02-3798 Ladegerät mit Halterung für MIT-99 /MC99NT

Zusätzlich gibt es in Verbindung mit der Abruffütterung Typ Callmatic noch eine Antenne, die an das Handterminal MIT-99 angeschlossen werden kann.

91-02-3956 Antenne für Handterminal MIT-99

2 Technische Daten des Handterminals MIT-99

- Gehäuse aus schlagfesten Material (ABS)
- Betrieb mit 4 vom Kunden auswechselbaren Akkus
- Lange Betriebsdauer (mehr als 10 Stunden)
- Eingebautes Akku Ladegerät
- Großes LCD-Display (8 Zeilen mit 21 Zeichen)
- Kontrast kann über die Tastatur eingestellt werden
- Tastatur mit 45 Tasten (alphanumerisch mit Funktionstasten)
- Hochleistungs V40 Prozessor mit 11 Mhz
- Echtzeit Uhr
- Serielle Schnittstellen (RS485 / RS232)

Optionen:

- Eingebautes RF Kommunikationsmodul für örtlich begrenzte Kommunikation
- Eingebautes TIRIS Transponder Lesemodul
- Eingebautes NEDAP Transponder Lesemodule

3 Betrieb

Wenn die Akkus installiert werden oder eine externe Spannung angeschlossen wird, startet das Handterminal automatisch die geladene Anwendersoftware.

Das Handterminal ist jetzt bereit für Benutzereingaben über die Tastatur, zeigt am LCD-Display die Daten an und kann über die seriellen Schnittstellen mit dem Fütterungscomputer kommunizieren.

Es ist jetzt eine Frage der geladenen Anwendersoftware, welche Funktionen möglich sind. Für weitere Informationen ist der dazugehörigen Teil der Bedienungsanleitung zu lesen.

In der Anwendersoftware gibt es eine Anzahl von Merkmalen, mit die der Anwender folgendes erreichen kann:

- Einstellung des Kontrastes am LCD-Display
- Eingabe der Kommunikationsparameter
- Verlassen der Anwendersoftware und zur Systemebene wechseln.
- Eingabe der Batterie Parameter
- Handterminal ausschalten

Zum aktivieren dieser Funktionen von der Anwenderebene sind folgende Tasten zu drücken:

☞ **2nd + SETUP** aktiviert das *SETUP-Menü*

☞ **2nd + BATT** aktiviert das *Batterie Menü (Lade Monitor)*

4 SETUP-Menü

Bei Aufruf des SETUP-Menüs wird folgendes angezeigt:

System Setup

| | | |
|--|-----|---|
| Display ontime | 60< | <- Anzahl Sekunden, bis das Display ausschaltet |
| Contrast +/- | 23 | <- LCD Kontrast Einstellung (Tasten +/- verwenden) |
| Local Device | 50 | <- MIT-99 Adresse beim Anschluß an RS485 Netz |
| Remote Device 1 | 2 | <- MC99 Adresse beim Anschluß ans RS 485 Netz *) |
| Remote Appl. 1 | 1 | <- MC99 Applikations Nr. |
| Remote Device 2 | 3 | <- MC99 Adresse beim Anschluß ans RS 485 Netz *) |
| Remote Appl. 2 | 3 | <- MC99 Applikations Nr |
| Radio Device | 0 | <- UHF „Radio“ netzwerk adresse |
| Power-Off F10 | 0 | <- MIT-99 ausschalten (2nd +F10) |
| (verwenden, wenn das Handterminal gelagert wird) | | |

Anmerkungen:

* Remote Device1 ist für HYDROMIX und DRYEXACT

* Remote Device 2 ist für Callmatic

| | | | | |
|-----------------------------------|---------|---------------------------|------------------|-------|
| Anzahl Tiere in Selektionsb. Real | 0 | Entleerungsz. Dosiereinh. | 1/100 | 10 |
| Selektion | Ja/Nein | Ja | | |
| | | Computer Nr. | | 3 |
| Nachfreßzeit | sec. | 15 | Applikations Nr. | 3 5 4 |
| | | Externe Computer Nr. | | 1 |
| Druckerausgang / Geräte Nr. | X5 199 | Externe Applikations Nr. | | 3 |
| PC-Ausgang / Geräte Nr. | X5 32 | Pumpezeit | sec. | 60 |

Bild 4-1: Callmatic, Programm 560, Appl. 3

| | | | | |
|-----------------------------------|---------|---------------------------|------------------|-------|
| Anzahl Tiere in Selektionsb. Real | 0 | Entleerungsz. Dosiereinh. | 1/100 | 0 |
| Selektion | Ja/Nein | Ja | | |
| | | Computer Nr. | | 9 |
| Nachfreßzeit | sec. | 180 | Applikations Nr. | 2 4 3 |
| | | Externe Computer Nr. | | 0 |
| Druckerausgang / Geräte Nr. | X4 238 | Externe Applikations Nr. | | 0 |
| PC-Ausgang / Geräte Nr. | | Pumpezeit | sec. | 0 |

Bild 4-2: Callmatic, Programm 1100, Appl. 2

| | | | | | |
|-------------------------------|---------|----|---------------------------|-------|---|
| Meldung nach Dauer | sek | 30 | Entleerungsz. Dosiereinh. | 1/100 | 0 |
| Meldung nach Anzahl Besuche | | 3 | | | |
| Ebererkennung Selektionsart | | A | Computer Nr. | | 1 |
| Registrierung Ebererkennung | sek | 10 | Applikations Nr. | 3 6 | 5 |
| | | | Externe Computer Nr. | | 1 |
| Selektion | Ja/Nein | Ja | Externe Applikations Nr. | | 3 |
| Selektion nach Anzahl Besuche | | 3 | | | |

Bild 4-3: Callmatic, Programm 664, Appl. 3

| | | | | | |
|---|---------------------|-------------------------------------|-----|--|------|
| MULTPHASENFUETTERUN DATUM: MI 12.02.2002 UHR: 07:00 | | | | | |
| Restlosfütterung standard | Nein | Anzahl Komp./ Mix intern | | | 14 |
| | | Futterkurve Basis | | | MJ |
| Mixwechsel 2 Tanks | 0 Nein | Batterie Test #1 | | | 0 |
| Zwei-Protein-Mischung | Nein | Batterie Test #2 | 0 | | 0 |
| Tandem | Nein | Ersatz Ventilnr Aktiv | | | Nein |
| Nachlauf-Test | Ja | Ventil Nachlaufkontrolle | | | Nein |
| 2-Waage-System | Nein | Ventil Nachl. Kontrollzeit 1/10 sek | | | 0 |
| Kolonnenfütterung | Nein | Rührwerk während Fütte?rung ein | sek | | 0 |
| Drucker-Anschluss | SERIEL | Rührwerk während Fütterung aus | sek | | 0 |
| Computer-Text | MULTPHASENFUETTERUN | Divisionsfaktor..... | | | 2 |
| Adlib Pendel | Nein | | | | |
| Ventil Konfiguration | Big Dutchman | Hauptmenu Text Nr. | | | 0 |
| Mischen / Füttern | Mischen intern | Neue Hauptmenu struktur | | | Nein |
| Computer Nr. | 2 | Toleranz entleeren Chargenm. | Gr | | 0 |
| Applikation Nr. | 3 | 4 Chargenmischer für ein Ventil | | | Ja |
| Externer Computer Nr. | 1 | | | | |
| Externe Applikation Nr. | 3 | Vormischung intern | | | Nein |
| Anzahl Komp./ Mix extern | 14 | Standard Terminalausgang | | | 31 |
| Anzahl Komponenten | 40 | Standard Druckerausgang | | | 199 |
| Überfütterungstimer | 120 | AUX Input | | | Nein |
| Zeitdosierung | Ja | Mischungen:% trocken eingabe | | | Nein |
| | | TM für Windows | | | Nein |
| STATUS: STOP | | | | | |

Bild 4-4: HYDROMIX, Programm 6XX / 7XX, Appl. 3

- Bitte die Tasten **[PgUp↑]** und **[PgDn↓]** verwenden um das Zeichen < in die Position zu setzen, in der eine Eingabe erfolgen soll.
- **[ESC]** drücken, um in das Anwenderprogramm zu wechseln.

Die Power-Off Funktion ist nur dann aktiv, wenn der Text „Power.Off“ am Display angezeigt wird. MIT-99 ausschalten (**2nd +F10**)

5 Batterie-Menü

Zum aktivieren dieser Funktionen von der Anwenderebene sind folgende Tasten zu drücken:

☞ **2nd + BATT** aktiviert das Batterie Menü (Lade Monitor)

| | | | |
|----------------|-------|---|---|
| Charge Monitor | | | |
| Batt. capacity | 1600 | < | <- Batterie Kapazität (in mA / Std.) |
| Charge time | 0 | | <- Dauer der letzten Ladung (in mA/min) |
| Discharge-time | 7093 | | <- Entladung seit letzter Ladung (in mA/min) |
| Charge number | 5 | | <- Anzahl Ladezyklen (seit letztem Reset) |
| Error Code | 0 | | <- Fehlermeldung (für letzte Ladung) |
| | | | |
| Start voltage | 160 | | <- Batteriesp. (gemessen beim Start der Ladung) |
| End voltage | 185 | | <- Batteriesp. (gemessen am Ende der Ladung) |
| Start Temp. | 128 | | <- Batterietemp. (gemessen beim Start der Ladung) |
| End Temp. | 136 | | <- Batterietemp. (gemessen am Ende der Ladung) |
| Max. chrg time | 43200 | | <- Maxm. erlaubte Ladezeit in Sekunden |
| Batt. Voltage | 158 | | <- aktuelle Batteriespannung |
| Batt. Temp. | 133 | | <- aktuelle Batterietemperatur |
| Charg log F1 | | | <- Wechsel zum Ladeprotokoll |

Anmerkung:

- Bitte die Tasten **[PgUp↑]** und **[PgDn↓]** verwenden um das Zeichen < in die Position zu setzen, in der eine Eingabe erfolgen soll.
- **[ESC]** drücken, um in das Anwenderprogramm zu wechseln.
- In dem Feld „Batt. capacity“ muß die Kapazität der Batterie in mA/Std. eingegeben werden. Ein Wert zwischen 500 bis 1100 mA/Std. sollte hier eingegeben werden.
- Die „Charge number“ und „Error code“ können mittels „-“ Zeichen gelöscht werden, wenn dieses Feld auch gewählt wurde. (2nd + [-] gleichzeitig drücken).
- Wenn die „Discharge time“ den Wert von 3000 mA/Minute überschreitet, startet eine neue Ladung.

Wird ein Wert von z. B. 3000 oder mehr eingegeben, startet die ein Ladezyklus. Dieses kann genutzt werden, um eine Ladung manuell zu starten.

- Die Bedeutung der „Error codes“ ist der Fehlertabelle zu entnehmen.
- Die „Max Charge time“ wird beim Start der Ladung in Abhängigkeit vom Batterietype kalkuliert.



- Der „Charge log“ wird aktiviert durch **[2nd] + [F1]**. Es zeigt eine Aufzeichnung des letzten Ladezyklusses. Die Batteriespannung und –temperatur wird alle 20 Minuten aufgezeichnet. Die Aufzeichnung wird gelöscht, wenn ein neuer Ladezyklus startet.
- Die Batteriespannung wird in Einheiten im Bereich von 0 bis 255 angezeigt. Die Einheiten können in Spannung umgerechnet werden, wenn folgender Umrechnungsfaktor verwendet wird:

Während der Ladung: 31,72 mV / angezeigte Einheit

Während der Entladung: 32,53 mV / angezeigter Einheit

Generell kann folgende Formel verwendet werden:

Spannung = Angezeigte Einheit * 0,032

- Die Batterietemperatur wird in Einheiten im Bereich von 0 bis 255 angezeigt. Die unten gezeigte Tabelle kann zum Umrechnen der Einheiten in absolute Temperatur verwendet werden

| Angezeigte Einheiten | ca. Temperatur (in °C) |
|----------------------|------------------------|
| 94 | 10 °C |
| 109 | 15 °C |
| 123 | 20 °C |
| 137 | 25 °C |
| 150 | 30 °C |
| 163 | 35 °C |
| 175 | 40 °C |
| 185 | 45 °C |
| 194 | 50 °C |
| 201 | 55 °C |
| 208 | 60 °C |
| 215 | 65 °C |
| 221 | 70 °C |
| 225 | 75 °C |
| 226 | 80 °C |

- Wenn keine Tastatur gedrückt wird, wechselt das MIT-99 in eine sogenannte „halt“ Position. Das LCD-Display wird wieder aktiviert, wenn eine Taste gedrückt wird. Um das LCD-Display zu aktivieren sollte nach Möglichkeit keine Funktionstaste verwendet werden sondern z. B. eine Pfeiltaste.

6 Bedienung MIT-99 in Verbindung mit Callmatic

6.1 Generelle Informationen Callmatic

Nach dem Einschalten des Handterminals kann folgendes im Handterminal angezeigt werden:

| | | |
|-------------------|----------|---|
| Sau Nr. 115 | | Anmerkung: |
| Alarm Sau | *< | • Nur in den fettgedruckten Feldern ist eine Eingabe möglich. Die Werte in den anderen Feldern werden automatisch angezeigt. |
| Restfutter 0 | 2.75 | • Mit den Tasten [PgUp↑] und [PgDn↓] wird der Cursor [<] auf und ab gerollt und auch die o. g. Eingabefelder sichtbar gemacht. Nur wo der Cursor [<] steht, ist eine Eingabe möglich. |
| Restfutter 1 | 0.76 | • Mit den Tasten [HOME←] und [END→] wird die vorherige bzw. nächste Sau Nr. angezeigt. |
| Restfutter 2 | 0.00 | • Mit der Eingabe einer Sau Nr. und der Taste [END→] wird eine bestimmte Sau Nr. gewählt. |
| Restfutter 3 | 0.00 | |
| MJ / Tag | 15.30 | |
| Futter / Tag | 3.50 | |
| Mix Nr. | A | |
| Kurven Nr. | 1 | |
| % +/- | 0 | |
| Mineralstoff | Nein | |
| Anz. Besuche | 0 | |
| Letzte Station | 0 | |
| Stations Nr. | 3 | |
| Gruppen Nr. | 3 | |
| Futterverbr. | 81.6 | |
| Zeitkorrektur | 100 | |
| Transponder Nr. | 115 | |
| Futterstation | Ja | |
| Trächtigkeitst. | 114 | |
| Selektionstag | 70 | |
| Selektionsgrund | 2 | |
| Selektionstagwtag | MO | |
| Selektion | + | |
| Selektionsart | 1 | |
| Rauscheselekt. | B | |
| Bemerkung | KONTROLL | |

Bevor Daten im Handterminal geändert werden, müssen sie aktualisiert werden, d.h. es müssen die Daten aus dem Fütterungscomputer in das Handterminal gelesen werden. Nach dem Drücken der Tasten **[2nd]** und **[F4]** erscheint, wenn alles richtig abgeschlossen und eingestellt ist, folgender Text:

READING DATA

Während der Datentransmission wird am Display die Transmission durch Zahlen hinter dem Text angezeigt. Ist die Transmission zu Ende, wird wieder das Anwenderprogramm, d.h. die Sauendaten angezeigt. Kommt die Transmission nicht zu Stande, weil z. B. eine falsche Applications Nr. eingegeben wurde, folgt die unten gezeigte Fehlermeldung:

READING DATA

ERROR !!! 2

NO APPLICATION

6.2 Übersicht Funktionstasten

Die Funktionstasten werden durch Drücken der Tasten [2nd] und [FX] *aktiviert, d.h. es müssen immer zwei Tasten gleichzeitig gedrückt werden.

* X = irgendeine Funktionstaste

Sie haben folgende Bedeutung:

F1 = Wechsel zwischen HYDROMIX und CALLMATIC (zurück mit ESC)

F2 = Senden aller Daten zum Feeding Computer MC99

F4 = Lesen der Daten vom Feeding Computer

F5 = Senden der neuen Daten zum Feeding Computer

F6 = Startet das Lesen des Transponders

F7 = Sau einstellen

F8 = Sau ausstellen

6.3 Sau einstellen

Um eine Sau über das Handterminal „einzustellen“ ist wie folgt vorzugehen:

☞ Taste **[2nd]** und **[F7]** drücken

Angezeigt wird:

EINSTALLUNG
Sau Nr. eingeben

Es ist jetzt eine Sau Nr. einzugeben, z. B. Nr. 111, und die [ENTER] –Taste zu drücken. Ist diese Sau schon vorhanden, kommt die Meldung:

SAU EXISTIERT

Um diese Meldung zu löschen ist wieder die [ENTER] – Taste zu drücken. Danach ist entweder diese Sau Nr. zu löschen oder eine andere Nr. einzugeben. Wird die Sau Nr. akzeptiert, folgt die Meldung:

EINSTALLUNG
Transponder Nr.?

Wird jetzt eine Transponder Nr. eingegeben, die schon existiert, kommt die Meldung:

NR. EXISTIERT

Um diese Meldung zu löschen ist wieder die [ENTER] – Taste zu drücken. Die Transponder Nr. kann dann nochmals eingegeben werden.

Es ist jetzt die Transponder Nr. über die Tastatur einzugeben oder über die Antenne nach dem Drücken der F6 –Taste (Taste **[2nd]** und **[F6]**) einzulesen, d.h. wenn die Transponder Nr. dann angezeigt wird, ist die [ENTER]-Taste zwecks Übernahme zu drücken. Danach wechselt das Display zum Eingabemenü zurück. Es werden dann zusätzlich folgende Daten automatisch übernommen:

| | |
|-----------------|-------|
| Sau Nr. 111 | |
| MJ / Tag | 15.30 |
| Futter / Tag | 3.50 |
| Mix Nr. | A |
| Kurven Nr. | 1 |
| Mineralstoff | Nein |
| Stations Nr. | 1 |
| Gruppen Nr. | 1 |
| Zeitkorrektur | 100 |
| Transponder Nr. | 581 |
| Futterstation | Ja |

Dieses hat den Vorteil, daß nach dem Übertragen dieser Daten auf den Fütterungscomputer die Sau auf jeden Fall Futter bekommt, auch wenn keine zusätzlichen Daten eingegeben werden.



6.4 Sau ausstellen

Um eine Sau über das Handterminal „auszustellen“ ist wie folgt vorzugehen:

Sau Nr., die gelöscht werden soll, mit den Tasten **[HOME←]** und **[END→]** bzw. mit der Eingabe einer Sau Nr. und der Taste **[END→]** wählen.

Taste **[2nd]** und **[F8]** drücken

Angezeigt wird:



Sau löschen J/N ?

Wird jetzt ein „J“ eingegeben und die Taste [ENTER] gedrückt, ist die Sau gelöscht.

7 MIT99 in Verbindung mit HYDROMIX/DRYEXACT

7.1 Generelle Informationen HYDROMIX

Nach dem Einschalten des Handterminals kann folgendes im Handterminal angezeigt werden:

| | | |
|----------------|-------|---|
| VENTIL. 115 | | |
| ANZAHL TIERE | 11< | < Anzahl Sauen – Ferkel mit Kurve 10-11, z. B. 1-12 |
| MEGA JOULE | 23.43 | < Wird automatisch verändert, wenn Tage auf der Kurve verändert werden |
| % +/- | 0 | |
| % REDUKTION | 0 | |
| GEWICHT / TAGE | 85.9 | < Aktuell. Tiergewicht Kurve 1-9 / Belegtage Kurve 10 –11 |
| KG FUTTER | 100.5 | < Wird automatisch verändert, wenn Tage auf der Kurve verändert werden. Wenn Futterkurve 0, ist hier die Tagesfuttermenge einzugeben. |
| FUTTERSORTE | 2 | |
| FUTTERKURVE | 2 | |
| ADLIBITUM | 0 | < maxm. kg Futter / Zyklus bei Adlibitum Fütterung |
| KODE | ABCD | |
| INDEX | - | < Kein Futter bei der nächsten Fütterung, wenn dieses Zeichen auch im Menü Zeiten eingegeben wurde. |
| F-TAGE TIER | 58 | |
| F-TAGE VENTIL | 278 | |
| 2. FUTTERSORTE | 0 | |
| 2. FUTTERS. KG | .0 | |
| EINSTAL. ANZ. | 4 | |
| EINSTAL. GEW. | 180 | |
| VERLUSTE ANZ. | 1 | |
| VERLUSTE GEW. | 35 | |
| AUSSTAL. ANZ. | 0 | |
| AUSSTAL. GEW. | 0 | |

- Nur in den fettgedruckten Feldern ist eine Eingabe möglich. Die Werte in den anderen Feldern werden automatisch angezeigt.
- Mit den Tasten **[PgUp↑]** und **[PgDn↓]** wird der Cursor [<] auf und ab gerollt und auch die o. g. Eingabefelder sichtbar gemacht. Nur wo der Cursor [<] steht, ist eine Eingabe möglich.
- Mit den Tasten **[HOME←]** und **[END→]** wird die vorherige bzw. nächste Ventil Nr. angezeigt.
- Mit der Eingabe einer Ventil Nr. und der Taste **[END→]** wird eine bestimmte Ventil Nr. gewählt.

Bevor aber Daten im Handterminal geändert werden, müssen sie erst aktualisiert werden, d.h. es müssen die Daten aus dem Fütterungscomputer in das Handterminal gelesen werden. Nach dem Drücken der Tasten **[2nd]** und **[F4]** erscheint, wenn alles richtig angeschlossen und eingestellt ist, folgender Text:



READING DATA

Während der Datentransmission wird am Display die Transmission durch Zahlen hinter dem Text angezeigt. Ist die Transmission zu Ende, wird wieder das Anwenderprogramm, d.h. die Sauendaten angezeigt. Kommt die Transmission nicht zu Stande, weil z. B. eine falsche Applications Nr. eingegeben wurde, folgt die unten gezeigte Fehlermeldung.



READING DATA

ERROR !!! 2

NO APPLICATION

7.2 Übersicht Funktionstasten

Die Funktionstasten werden durch Drücken der Tasten [2nd] und [FX] *aktiviert, d.h. es müssen immer zwei Tasten gleichzeitig gedrückt werden.

* X = irgendeine Funktionstaste

Sie haben folgende Bedeutung:

F1 = Wechsel zwischen HYDROMIX und CALLMATIC (zurück mit ESC)

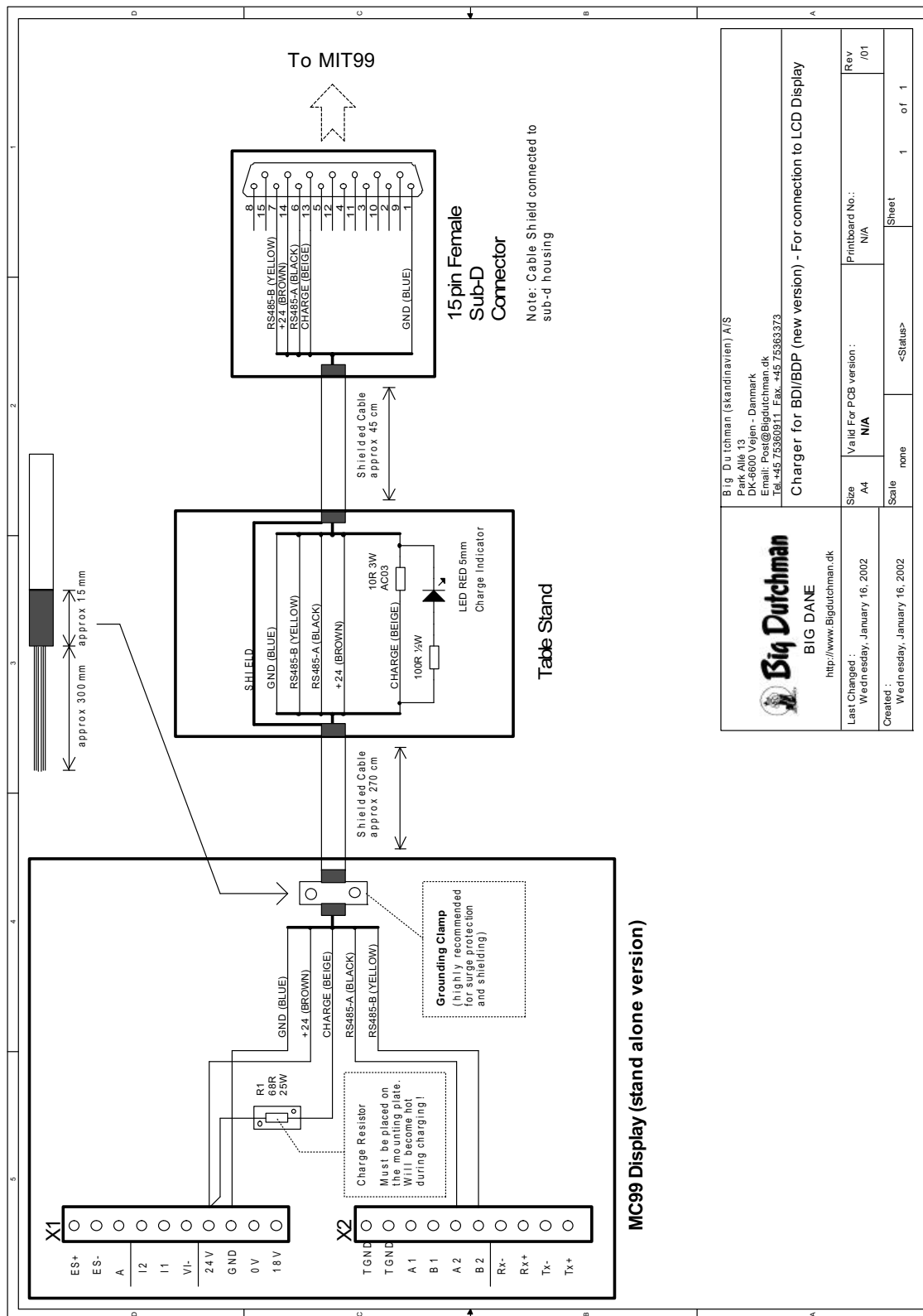
F2 = Senden aller Daten zum Feeding Computer MC99

F4 = Lesen der Daten vom Feeding Computer

F5 = Senden der neuen Daten zum Feeding Computer

8 Elektrischer Anschluss MIT-99

8.1 Anschluss MIT-99 an vollbestücktes Display MC99



| | | | |
|--|---------------|---|-------------------------|
| Big Dutchman BIG DANE http://www.Bigdutchman.dk | | Big Dutchman (skandinavien) A/S Park Allé 13 DK-6600 Vejle - Danmark Email: Post@Bigdutchman.dk Tel: +45 75360911 Fax: +45 75363373 | |
| Last Changed : Wednesday, January 16, 2002 | Size A4 | Valid For PCB version : N/A | Printboard No. : N/A |
| Created : Wednesday, January 16, 2002 | Scale none | <Status> | |
| | | Sheet 1 | of 1 |

8.2 Anschluß MIT-99 an CPU MC99NT

